

Tjó›in i› hvarv

Ta› var spurningurin um, hvørt Føroyar eru ein tjó› ella ikki, sum fekk landsst›ri › til at fara frá samrá›ingarbor›inu m í forsætisrá›num hóskvøldi›. Landsst›ri› vildi vera við›, at føroyska tjó›in sum eitt hugtak er horvin í hugaheiminum hjá dønnum

SAMRÁ›INGAR

Magnus Dam
og John Johannesen
Keypmannahavn

Danir ristu undrandi við høgðinum, tá landsst›ri› gjørdi ta› til eitt a›almál í samrá›ingunum at fáa stjórnina at gó›taka, at Føroyar eru ein tjó› ella eitt fólk. Hetta er ikki ein spurningur, sum hevur veri›› uppi og vent í samrá›ingunum higartil, og ta› hevur einki við sjálvar samrá›ingarnar um fullveldi at gera, vildu danir vera við›.

Men hjá landsst›rinum hev›i júst hesin spurningurin ein so stóran prinsipi-

ellan t›ðning, at landsst›ri› s›t›ti fyri at halda fram við samrá›ingunum, fyrr enn stjórnin greitt hev›i givi› til kennar, at hon gó›kennir Føroyar sum eina tjó› ella fólk.

Semja er um í Føroyum, at Føroyar eru ein tjó›, og hetta stendur eisini í føroysku útgávuni av heima-st›rislógini. Í donsku útgávuni stendur hinvegin, at Føroyar eru »et folkesamfund«, og or›i› tjó› er ongasta›ni at siggja í donsku útgávuni.

Or›abøkur á bor›i›

Sjálvt or›abøkurnar vóru á bor›inum í forsætisrá›num í gjár, og ta› bleiv ongant› talan um nakrar veruligar samrá›ingar, tí landsst›ri› helt fast um kravi› um at ver›a gó›kendir av dønnum.

Landsst›ri› vísti á, at ta› ikki er nóg miki›, at danir siga, at føroyingar sjálvir sleppa at avgera sína egnu lagnu. Hetta er ein rættur, sum Føroyar av sær sjálvum hava, av tí at vit eru ein tjó›, seg›i landsst›ri›. Ta› er ikki ney›ugt hjá Føroyum at fáa eina gó›kenning frá dønnum til at skipa Føroyar sum fullveldi. Eitt fólk



Tey koma heimaftur sum av torvhei›um við› eini fullveldisætlan›, sum er í smildri. Nú er stundin komin, at spyrja føroyska fólk›i›

og ein tjó› hevur hendan rættin av sær sjálvum, og hann er ikki treyta›ur av einari danskari gó›kenning.

Fólkarrættur móti tjó›arrætti

Me›an landsst›ri› helt seg til ta›, sum á lóg máli eitur fólkarrættur, so helt stjórnin seg hinvegin til ta›, sum eitur tjó›arrættur. Me›an

um og skipar síni við›urskifti sambært heimast›rislógini, ber ikki til at fara yvir í fólkarrættin, vísti stjórnin á á fundinum.

Danmark kann ikki fara út alment og gó›taka Føroyar sum eina tjó›, fyrr enn Føroyar hava fingi› fullveldi og eru ein suverenur statur.

Ta› er eingin ivi um, at danir og føroyingum lögdu hvør s›tt í sjálv›t hugtaki› tjó› ella fólk. Me›an landsst›ri› sta›festi, at Føroyar uppfylla treytirnar hjá ST fyri at vera ein tjó›, so sta›festi stjórnin, at Føroyar sum er ikki eru eitt »fólkarrættarligt subjekt«. Í hugaheiminum hjá stjórnini er eitt »fólkarrættarligt subjekt« ta› sama sum ein suverenur statur, og stjórnin kann ikki gó›kenna Føroyar sum ein suveren stat, fyrr enn Føroyar hava fingi› fullveldi.

Landsst›ri› vildi hinvegin vera við›, at eitt »fólkarrættarligt subjekt« er ta›

Ra› fylgjan vend við›

Sáttmálin við› danir skal bi›a, inn til føroyingar hava tiki› avger› um, hvørt Føroyar skulu vera ein sjálvstø›ug tjó› ella ikki. Ger ein meiriluti av, at Føroyar skulu ver›a sjálvstø›ug tjó›, skal ein n›ggjur sáttmáli gerast við› danir, sum eftirlíkar tí føroyska ynskinum

SAMRÁ›INGAR

Magnus Dam
og John Johannesen
Keypmannahavn

Stjórnin og landsst›ri› kunnu ikki koma ásamt um at skipa Føroyar sum fullveldi. Samrá›ingarnar seinastu sje› mána›irnar eru slitna›ar, og landsst›ri› fer nú at royna at venda ra›fylgjuni við›. Sáttmála-samrá›ingarnar eru útsettar, til føroyingar hava tiki› støvu til sína egnu framt›arstøvu á einari fólkkaatkvøvu.

Máli› hjá landsst›rinum er kortini ta› sama. Føroyar skulu hava fullveldi, men hetta má bi›a eitt sindur. Fyrst skal fólk›i› spyrjast, og vil fólk›i› hava, at samrá›ingarnar um fullveldisríki› Føroyar halda fram, so fer landsst›ri› ni›ur aftur at samrá›ast við› donsku

stjórnina.

Venda sær ST

Eftir at samrá›ingarfundurin við› stjórnina slitna›i hóskvøldi›, bo››i landsst›ri› frá, at ST í næstum fer at fáa eitt skriv frá landsst›rinum. Í skrivinum fer landsst›ri› at gera vart við›, hvørja støvu landsst›ri› metir Føroyar vera í í al-tjó›arættarligum høpi.

Landsst›ri› fer at gera vart við›, at ta› einans er Føroya fólk, sum hevur rætt til at avgera sína egnu lagnu sambært fólkarrættinum, og at landsst›ri› stendur fast við› ætlanini um, at Føroyar skulu ver›a ein sjálvstø›ug tjó›. Landsst›ri› skrivir í yvirl›singini, sum er or›abæ›i á donskum og enskum, at ein fólkkaatkvøva fer at ver›a í Føroyum næsta ár. Føroyska fólk›i› skal spyrjast, um ta› vil hava Føroyar at gerast ein sjálvstø›ug tjó›.

Tekur meirilutin av føroyingum undir við›, at Føroyar skulu ver›a ein sjálvstø›ug tjó›, so fer landsst›ri› ni›ur aftur til Danmarkar at samrá›ast. Hesin fólkaviljin skal tá fremjast í verki í samrá›ingum við› donsku stjórnina.

Eingin veit enn, júst hvat landsst›ri› fer at spyrja fólk›i› um á einari

sama sum ein tjó›, og ta› eru vit, og ta› hava vit alt› veri› í fólkarrættarligum høpi.

Poul Nyrup Rasmussen vildi ikki geva til kennar, at Føroyar eru ein tjó›, og spurningurin er tí, um Føroyar eru horvnar sum hugtaki› tjó› í hugaheiminum hjá stjórnini. Ella um vit ongant›i› hava havt júst hesa etikettina frá danskari sí›u.

Fyri landsst›ri› hevur ta› t›ðning, at grei›a fæst á hesum spurninginum, og ta› er ósannlíkt, at ta› yvirhøvur ver›a samrá›ingar aftur, fyrr enn stjórnin hevur bo››a frá, at hon vir›ir Føroyar sum eina tjó›.

Landsst›ri› fer nú fyri ST at gera greitt, at Føroyar eru ein tjó›, og spurningurin er so, um ST fer inn og avgrei›ir hendan strí›s-spurningin einafer› »med alla«.

fólkkaatkvøvu. Ver›ur ta› ein grei›ur spurningur um loysing frá Danmark, ella ver›ur ta› ein meira mild or›ing, ›› einans hevur til endamáls at fáa grei›u á, um ta› í Føroyum b›r ein vilji til einafer› í framt›ini at skipa Føroyar sum eitt fullveldisríki.

Fyrireikingarnar halda fram

Høgni Hoydal bo››i á tí›indafundinum hjá landsst›rinum hóskvøldi› frá, at landsst›ri› hevur framvegis ætlanir um at gera ein skiftisgrunn, sum skal minka um búskaparligu avlei›ingarnar av, at Føroyar gerast fullveldi. Landsst›ri› fer eisini framvegis at arbei›a fram ímóti at rinda útbúgvingarstøvu›in hjá føroyskum lesandi í Danmark.

Vi› ø›rum or›um heldur fullveldistilgongdin fram eins og hon hevur gjørt higartil, men føroyingar fáa eftir øllum at døma ikki eitt sáttmálauppskot at taka støvu til á einari fólkkaatkvøvu. Sáttmálin við› Danmark ver›ur ikki gjørdur, fyrr enn fólk›i› í Føroyum hevur givi› landsst›rinum grønt ljós til yvirhøvur at fara til Danmarkar at samrá›ast um ein n›ggjan sáttmála.



M.a. hesi tilboð›:

WHIRLPOOL køli-/frystiskáp ART 507
B: 49,6 H: 122,6 Vanl. prísur 4.640,-
TILBOÐS-PRÍSUR 2.995,-

VESTFROST frystiskáp NFS 310
B: 59,5 H: 185 Vanl. prísur 9.515,-
TILBOÐS-PRÍSUR 4.995,-

INDESIT køliskáp RG142EU
Vanl. prísur 2.960,-
TILBOÐS-PRÍSUR 1.995,-

Nógv góð tilboð› frá
Klement Petersen

Eggja-kókari
úr 129,-

Epla-flísari
úr 234,-

Eplaskivu-bakari
úr 346,-

Hvirla
úr 629,-

Køks-vekt
úr 69,-

Sitrón-pressa
úr 105,-

El-kjót-maskina
úr 598,-

El-ketil
úr 269,-

Baki-maskina
Fyrr 1.600,-
NÚ úr 799,-

Fritura
úr 1.050,-

EVA termo kanna
úr 371,-

Grill
úr 487,-

Fótbað
úr 399,-

Kaffi-maskina
úr 168,-

Hárturkari
úr 129,-

Krullujarn
úr 59,-

Baki-maskina
Fyrr 1.600,-
NÚ úr 799,-

ARDO turki-trumla
Vanl. prísur 3.300,-
TILBOÐS-PRÍSUR 2.295,-

ARDO uppvaski-maskina OM6000
Vanl. prísur 5.600,-
TILBOÐS-PRÍSUR 3.995,-

GORENJE komfýrur K700-23
Vanl. prísur 4.600,-
TILBOÐS-PRÍSUR 3.195,-

ELIN mikroovnur
Vanl. prísur 1.745,-
TILBOÐS-PRÍSUR 995,-

Allar aðrar hvítvørur sum ikki eru uppá tilboð› ÷ 10%

pf. KLEMENT PETERSEN
Høgaból • 600 Saltangará • Tel. 44 75 60 • Fax 44 84 60

Avmarkað
nøgd!
Myndir eru bert
vegleiðandi.

Hotel Føroyar
Hotellið við útsýninum

RÆSTKJØTAVEITSLA
við føroyskum og enskum dansi
Leygarkvøldið 4. nov. kl. 19.30

"Tøkun lætt" og "Fimmbogi Lisberg & vinmenn"
luttaka og eisini verður felagssangur undir borðhaldinum

Máthá Ræst Kjøt og Súpan

Kostnaður fyri tiltakið kr. 250,-

Borðbílegging á tel. 317500

Altíð vælkomn á **Hotel Føroyar** Best Western